



超简单

[日] 桥本友纪 [日] 池畑裕介 著 蔡承启 译

手绘日语



世界图书出版公司



超简单

[日] 桥本友纪 [日] 池畑裕介 著 蔡承启 译

手绘日语



世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

图书在版编目(CIP)数据

超简单手绘日语/(日)桥本友纪,(日)池畑裕介著.—北京:世界图书出版公司北京公司,2010.1

ISBN 978-7-5062-9564-2

I. 超… II. ①桥… ②池… III. 日语-自学参考资料 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 035228 号

本书原由寂天文化事业股份有限公司以书名《超简单手绘旅游日语》出版
copyright©2007 by Cosmos Culture Ltd.

经由语言工场出版有限公司安排授权给世界图书出版公司北京公司在中国大陆地区以简体字出版发行

超简单手绘日语

著 者:[日]桥本友纪 池畑裕介

译 者:蔡承启

责任编辑:刘小芬 赵大新

出 版:世界图书出版公司北京公司

发 行:世界图书出版公司北京公司

(地址:北京朝内大街 137 号 邮编:100010 电话:64077922)

销 售:各地新华书店和外文书店

印 刷:北京盛兰兄弟印刷装订有限公司

开 本:889mm×1194mm 1/24

印 张:5

字 数:120 千

版 次:2010 年 1 月第 1 版 2010 年 1 月第 1 次印刷

版 权 登 记 : 图 字 01-2008-5403

ISBN 978-7-5062-9564-2/H·1012

定价:24.00 元(含 1 张 MP3)

版权所有 翻印必究

前言

这本书主要是设计给学过五十音的初学者使用的，所以开始策划本书内容时，我认为做起来应该不会太难，但是没想到实际开始着手制作后，发现远比当初想象的来得困难、费功夫多了。

首先，每一页内容所有的细节都是——手工绘写而成，一页有时候得花个几天才能完成，万一在最后发现有错误的话还得重新再画一次。但是我可以很自豪地说，如此辛苦完成的页面，每一页都是独一无二的。

此外，另一个困难点就是，如何构思将繁杂的资料以简洁清楚的方式呈现出来。为了要配合初级的程度，在规划内容配置时，我个人花了许多心思去调整位置，希望对读者的日语学习有实质性的帮助。

虽然我个人全尽心力制作本书，但是相信书中仍然有我没有考虑周全的地方，如果有任何不合适的地方，还请读者多多指教。

在绘制的过程中受到许多朋友的协助，在此表示感谢。

桥本友纪

本书设定是以“温馨”为主要风格，所以全书大部分为手绘手写完成。希望借由这种方式拉近与读者之间的距离，让读者感到亲切、温暖。

本书设定使用对象是初学者，所以内容以旅游情境为主轴，每个情境举出最简单常用的句子，再列出丰富的单词，让读者可以直接套入使用，短时间就可以立即学会最基础的句子，现学现用，非常实用。

另外，还补充有各情境相关的小常识，希望读者可以借此更加了解日本当地的情况。读者若是实际到日本观光时，可以带着这本书随时翻查。若是一时开不了口，还可以直接指着书上的内容给日本人看，传达自己要表示的意思。

当然，如果可以事先恶补一下本书举出的经典必学旅游句型和单词，相信您可以更轻松愉快地畅游日本。

在此感谢本书另一位作者桥本友纪认同本书的制作理念，以专业者的精神，精心绘制每一页内容，呈现出最佳的作品。另外感谢本书译者蔡承启在百忙之中，抽空完成翻译。

池畑裕介

本书使用方法

五十音图

本书在内容开头处附上五十音图，标出罗马字母，让初学者可以轻松地学会。

罗马字母		五十音字母							
あ	a	い	i	う	u	え	e	お	o
か	ka	き	ki	く	ku	け	ke	こ	ko
さ	sa	し	shi	す	su	せ	se	そ	so
た	ta	ち	chi	つ	tsu	て	te	と	to
な	na	に	ni	ぬ	nu	ね	ne	の	no
は	ha	ひ	hi	ふ	fu	へ	he	ほ	ho

汉字及片假名注上平假名

本书在所有汉字上方均注上平假名，除此之外最特别的是片假名上方也注有平假名。初学者一般对平假名比较熟悉，片假名则需要多一些时间才能想起来怎么读，因此本书特别针对初学者的需求而设计了这项内容。

	あんでしょん ファンデーション fa n de - sho n		かんそくはだ 乾燥肌 ka n so o ha da	单词 罗马字母
	あいぶろう アイブロウ a i bu ro -		てかりやすいはだ テカリやすい肌 te ka ri ya su i ha da	
	あいしゃどろ アイシャドウ a i sha do -		びはく 美白 bi ha ku	汉字上的 假名注音

片假名上的假名注音是为了方便读者学习而加注的，一般外来语均为片假名表记，不会以平假名表记。

日语单词中，エ段假名的长音由“え”或“い”来表示，オ段假名的长音由“お”或“う”来表示，片假名外来语则常使用长元音符号“-”。为便于发音，本书中表示长音的“い”和“う”分别标音为“e”和“o”，片假名外来语的长音标记为“-”，表示前一个假名的元音拉长一拍。例如：

そう
乾燥肌 so o

ファンデーション de -





きれいい re e

アイブロウ ro -

常用句子的套用

为了让读者可以即学即用，本书列举许多基本句子，其下方会增列其他相关的常用单词。读者可以反复套用，达到运用自如的效果。

将下方单词套入页首句子的框内：

<input type="checkbox"/> してもいいですか? shi te mo i i de su ka	<input type="checkbox"/> におすすめはありますか? ni o su su me wa a ri ma su ka
 ファンデーション fa n de - sho n	 乾燥肌 ka n so o ha da
 アイブロー a i bu ro -	 テカリやすい肌 te ka ri ya su i ha da

可套入上方
 内の单词

可套入的地方超过两处时：

新大阪 行きの 往復切符 を 3枚 ください。						
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="border: 1px solid green; padding: 5px;">函館 ha ko da te</td> <td style="border: 1px solid blue; padding: 5px;">切符・チケット ki ppu chi ke tto</td> <td style="border: 1px solid gray; padding: 5px;">1枚 i chi mai</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid green; padding: 5px;">札幌 sa ppo ro</td> <td style="border: 1px solid blue; padding: 5px;">周遊券 shuu yuu ken</td> <td style="border: 1px solid gray; padding: 5px;">2枚 ni mai</td> </tr> </table>	函館 ha ko da te	切符・チケット ki ppu chi ke tto	1枚 i chi mai	札幌 sa ppo ro	周遊券 shuu yuu ken	2枚 ni mai
函館 ha ko da te	切符・チケット ki ppu chi ke tto	1枚 i chi mai				
札幌 sa ppo ro	周遊券 shuu yuu ken	2枚 ni mai				

如果要套入的单词有两处以上，那么单词会分成不同的色框。也就是说，同色的单词套同色的地方。

如：页首句子中的

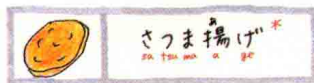
绿色框——“新大阪”，就可以替代为“函馆”、“札幌”……

蓝色框——“往復切符”，就可以替代为“切符”、“チケット”、“周遊券”……

灰色框——“3枚”，就可以替代为“1枚”、“2枚”……

注解及小常识

在本书中出现“*”时，表示下方加注相关解释。补充“小常识”的地方则以“🍷”表示。如：



小常识

< 退税 >

1. 在同一个地方消费超过一万日元以上，就可退还5%的消费税。
2. 在大多数百货公司、SAKURA、BIGCAMERA等大型的电器行里也可以办理退税手续。
3. 购买食品不能退税。
4. 只要把护照拿到服务中心核对身份就可办理退税手续。

発音方法 平假名

あ	a	い	i	う	u	え	e	お	o
か	ka	き	ki	く	ku	け	ke	こ	ko
さ	sa	し	shi	す	su	せ	se	そ	so
た	ta	ち	chi	つ	tsu	て	te	と	to
な	na	に	ni	ぬ	nu	ね	ne	の	no
は	ha	ひ	hi	ふ	fu	へ	he	ほ	ho
ま	ma	み	mi	む	mu	め	me	も	mo
や	ya			ゆ	yu			よ	yo
ら	ra	り	ri	る	ru	れ	re	ろ	ro
わ	wa			を	o			ん	n
が	ga	ぎ	gi	ぐ	gu	げ	ge	ご	go
ざ	za	じ	ji	ず	zu	ぜ	ze	ぞ	zo
だ	da	ぢ	ji	づ	zu	で	de	ど	do
ば	ba	び	bi	ぶ	bu	べ	be	ぼ	bo
ぱ	pa	ぴ	pi	ぷ	pu	ぺ	pe	ぽ	po

きゃ	kya	きゅ	kyu	きょ	kyo	ぎゃ	gya	ぎゅ	gyu	ぎょ	gyo
しゃ	sha	しゅ	shu	しょ	sho	じゃ	ja	じゅ	ju	じょ	jo
ちゃ	cha	ちゅ	chu	ちょ	cho	ぢゃ	ja	ぢゅ	ju	ぢょ	jo
にゃ	nya	にゅ	nyu	にょ	nyo	ひゃ	hya	ひゅ	hyu	ひょ	hyo
びゃ	bya	びゅ	byu	びょ	byo	ぴゃ	pya	ぴゅ	pyu	ぴょ	pyo
みゃ	mya	みゅ	myu	みょ	myo	りゃ	rya	りゅ	ryu	りょ	ryo

カタカナ 片假名

ア	a	イ	i	ウ	u	エ	e	オ	o
カ	ka	キ	ki	ク	ku	ケ	ke	コ	ko
サ	sa	シ	shi	ス	su	セ	se	ソ	so
タ	ta	チ	chi	ツ	tsu	テ	te	ト	to
ナ	na	ニ	ni	ヌ	nu	ネ	ne	ノ	no
ハ	ha	ヒ	hi	フ	fu	ヘ	he	ホ	ho
マ	ma	ミ	mi	ム	mu	メ	me	モ	mo
ヤ	ya			ユ	yu			ヨ	yo
ラ	ra	リ	ri	ル	ru	レ	re	ロ	ro
ワ	wa			ヲ	o			ン	n
ガ	ga	ギ	gi	グ	gu	ゲ	ge	ゴ	go
ザ	za	ジ	ji	ズ	zu	ゼ	ze	ゾ	zo
ダ	da	ヂ	ji	ヅ	zu	デ	de	ド	do
バ	ba	ビ	bi	ブ	bu	ベ	be	ボ	bo
パ	pa	ピ	pi	プ	pu	ペ	pe	ポ	po

キヤ	kya	キユ	kyu	キョ	kyo	キヤ	gya	キユ	gyu	キョ	gyo
シヤ	sha	シユ	shu	ショ	sho	シヤ	ja	シユ	ju	ショ	jo
チャ	cha	チュ	chu	チョ	cho	チャ	ja	チュ	ju	チョ	jo
ニヤ	nya	ニユ	nyu	ニョ	nyo	ヒヤ	hya	ヒユ	hyu	ヒョ	hyo
ビヤ	bya	ビユ	byu	ビョ	byo	ピヤ	pya	ピユ	pyu	ピョ	pyo
ミヤ	mya	ミユ	myu	ミョ	myo	リヤ	rya	リユ	ryu	リョ	ryo



目录



Part 1

基本

- | | |
|-----------|---|
| ① 数字 | 1 |
| ② 单位 1 | 2 |
| ③ 单位 2 | 3 |
| ④ 时/分 | 4 |
| ⑤ 月/日 | 5 |
| ⑥ 星期/其他 | 6 |
| ⑦ 期间 | 7 |
| ⑧ 日本的法定假日 | 8 |



Part 2

寒暄用语

- | | |
|----------|----|
| ⑨ 寒暄用语 1 | 9 |
| ⑩ 寒暄用语 2 | 10 |

Part 3

机舱内、机场

- | | |
|-----------|----|
| ⑪ 机舱内 | 11 |
| ⑫ 机舱/机场 | 12 |
| ⑬ 机场/航空公司 | 13 |
| ⑭ 回国 | 14 |

Part 4

交通

- | | |
|-------------|----|
| ⑮ 交通 | 15 |
| ⑯ 车站 1 | 16 |
| ⑰ 车站 2 | 17 |
| ⑱ 买车票 | 18 |
| ⑲ 电车内使用的单词 | 19 |
| ⑳ 坐电车 | 20 |
| ㉑ 搭乘公交车/出租车 | 21 |



Part 5

饭店

- | | |
|----------|----|
| ⑳ 饭店 1 | 22 |
| ㉑ 饭店 2 | 23 |
| ㉒ 饭店内的纠纷 | 24 |

25	饭店内使用的单词	25
26	自助旅行〈饭店篇〉	26

Part 6



购物

27	商店	27
28	购物基本会话	28
29	百货公司	29
30	试穿 1	30
31	试穿 2	31
32	寻找商品	32
33	化妆品	33
34	便利商店	34
35	电器用品店	35
36	付钱	36

Part 7



饮食

37	用餐基本会话 1	37
38	用餐基本会话 2	38
39	餐具	39
40	味道	40
41	快餐	41
42	酒馆	42
43	酒	43
44	大众食物 1	44
45	大众食物 2	45
46	大众食物 3	46
47	大众食物 4 / 韩国料理	47
48	拉面	48
49	寿司店	49
50	日式西餐	50
51	咖啡店 / 茶馆	51
52	甜点	52
53	水果	53
54	调味料	54
55	特别要求	55
56	烹调方式 / 其他单词	56

Part 8



观光

57	问路 < 实践篇 >	57
58	问路	58
59	祭典 / 烟花	59
60	看棒球比赛	60
61	主题公园 / 游乐园	61
62	动物园	62
63	水族馆	63
64	寺庙、神社相关单词	64
65	护身符	65
66	温泉	66
67	温泉相关单词	67
68	美术馆 / 博物馆	68
69	自然 / 公园	69

Part 9



邮局、电话、银行

70	电话 1	70
71	电话 2	71
72	邮寄	72
73	银行	73
74	ATM机	74

Part 10



纠纷

75	事故 / 纠纷 1 现场求救用语	75
76	事故 / 纠纷 2 电话用语	76
77	常见疾病症状	77
78	受伤 1 身体部位名称	78
79	受伤 2 腿部名称	79
80	受伤 3、4 手、其他部位名称	80
81	皮肤 / 其他疾病	81
82	疾病、受伤的拟声词 / 拟态词	82
83	药	83
84	宿疾	84
85	其他	85

Part II



会话

86	自我介绍	86
87	职业	87
88	兴趣	88
89	运动	89
90	交际	90
91	血型 / 星座	91
92	性格	92
93	12生肖	93
94	受邀到对方家里拜访	94
95	去唱卡拉OK	95
96	反义词	96

附录




旅游信息

• 名胜	97
• 日本的世界文化遗产	97
• 夜景 / 烟花	99
• 祭典	100
• 购物 / 饮食	100
• 主题公园 / 游乐园	101
• 寺庙 / 神社	101
• 古城	101
• 温泉	102
• 赏樱花 / 赏枫叶	102
• 美术馆 / 博物馆	102
• 自然	103
• 搭乘电车	104
• 搭乘出租车	105
• 搭乘公交车	106



1 数字 (数字) ①

いち 1 i chi	に 2 ni	さん 3 sa n	し/よん 4 shi/yo n	ご 5 go		にじゅう 20 ni ju u	さんじゅう 30 sa n ju u	よんじゅう 40 yo n ju u	ごじゅう 50 go ju u	ろくじゅう 60 ro ku ju u
ろく 6 ro ku	なな/しち 7 na na / shi chi	はち 8 ha chi	きゅう 9 kyu u	じゅう 10 ju u		ななじゅう 70 na na ju u	はちじゅう 80 ha chi ju u	きゅうじゅう 90 kyu u ju u	はちじゅうご 例 85 ha chi ju u go	

ひゃく 100 hya ku	にひゃく 200 ni hya ku	さんひゃく 300 sa n bya ku	よんひゃく 400 yo n hya ku	ごひゃく 500 go hya ku
ろっぴゃく 600 ro ppya ku	ななひゃく 700 na na hya ku	はっぴゃく 800 ha ppya ku	きゅうひゃく 900 kyu u hya ku	にひゃくさんじゅうご 例 235 ni hya ku sa n ju u go

せん 1000 se n	にせん 2000 ni se n	さんせん 3000 sa n ze n	よんせん 4000 yo n se n	ごせん 5000 go se n
ろくせん 6000 ro ku se n	ななせん 7000 na na se n	はっせん 8000 ha sse n	きゅうせん 9000 kyu u se n	せんきゅうひゃくはちじゅう 例 1980 se n kyu u hya ku ha chi ju u


会話例


A: いくらですか?
i ku ra de sa ka

多少钱?

B: 120円 です。
en de su

120日元。

 500円 500元
gen

 25ドル 25美金
do ru



まん じゅうまん
万 十万
ma n ju u ma n

ひゃくまん いっせんまん
百万 一千万
hya ku ma n i sse n ma n

いちおき ごてんろくなな
一億 5.67
i chi o ku go ten ro ku na na

さんじゅうはちせん にぶん いち
30% 二分の一
sa n ju ppa - sen to ni bu n no i chi
二分の一

2 単位1 (単位1)

□ ください。 请给我~。
ku da sa i



いっこ 1個 i kko	にこ 2個 ni ko	さんこ 3個 san ko	よんこ 4個 yon ko
ろっこ 6個 ro kko	はっこ 8個 ha kko	じゅうこ 10個 ju kko	なんこ 何個 nan ko

ごっこ ななこ きゅうこ
5個、7個、9個



1張、1片、1件……

いちまい 1枚 i chi mai	にまい 2枚 ni mai	さんまい 3枚 san mai	よんまい 4枚 yon mai
ろくまい 6枚 ro ku mai	はちまい 8枚 ha chi mai	じゅうまい 10枚 ju u mai	なんまい 何枚 nan mai

“枚”: 張、件、片。是薄平物品的数量单位。

ごまい ななまい きゅうまい
5枚、7枚、9枚



いっぱい 1杯 i ppa i	にはい 2杯 ni ha i	さんぱい 3杯 san ba i	よんぱい 4杯 yon ha i
ろっぱい 6杯 ro ppa i	はっぱい 8杯 ha ppa i	じゅうぱい 10杯 ju ppa i	なんぱい 何杯 nan ba i

ごはい ななはい きゅうはい
5杯、7杯、9杯



1只、1瓶……

いっほん 1本 i ppo n	にほん 2本 ni ho n	さんほん 3本 san bon	よんほん 4本 yon ho n
ろっほん 6本 ro ppo n	はっほん 8本 ha ppo n	じゅうほん 10本 ju ppo n	なんほん 何本 nan bon

“本”: 瓶、只。是细长物品的数量单位。

ごほん ななほん きゅうほん
5本、7本、9本



こおひい
コーヒー、ふたつください。
请给我两杯咖啡。



ひとつ ひとつ hi to tsu 一个	ふたつ ふたつ fu ta tsu 两个	みっつ みっつ mi ttsu 三个	よっつ よっつ yo ttsu 四个	いっつ いっつ i tsu tsu 五个
むっつ むっつ mu ttsu 六个	ななつ ななつ na na tsu 七个	やっつ やっつ ya ttsu 八个	このつ このつ ko ko no tsu 九个	とお とお to o 十个

いくつ
i ku tsu 几个

购物、餐厅点餐时只要说“ひとつ”等数量词就OK!



いちだい 1台 i chi dai	にだい 2台 ni dai	さんだい 3台 san dai	よんだい 4台 yo n dai
-------------------------	---------------------	-----------------------	------------------------

ろくだい 6台 ro ku dai	はちだい 8台 hachi dai	じゅうだい 10台 ju u dai	なんだい 何台 nan dai
-------------------------	-------------------------	--------------------------	-----------------------

ごだい ななだい きゅうだい
5台、7台、9台
几台、几辆



ごにん ななにん きゅうにん
5人、7人、9人

ひとり 1人 hi to ri	ふたり 2人 fu ta ri	さんにん 3人 san ni n	よにん 4人 yo ni n
-----------------------	-----------------------	------------------------	----------------------

ろくにん 6人 ro ku ni n	はちにん 8人 hachi ni n	じゅうにん 10人 ju u ni n	なんにん 何人 nan ni n
--------------------------	--------------------------	---------------------------	------------------------

几(个)人



いちばん 1番 i chi ban	にばん 2番 ni ban	さんばん 3番 san ban	よんばん 4番 yon ban
-------------------------	---------------------	-----------------------	-----------------------

ろくばん 6番 ro ku ban	はちばん 8番 hachi ban	じゅうばん 10番 ju u ban	なんばん 何番 nan ban
-------------------------	-------------------------	--------------------------	-----------------------

ごばん ななばん きゅうばん
5番、7番、9番
6号 8号 10号 几号



cm センチメートル 厘米
se n chi me - to ru

m メートル 米
me - to ru

km キロメートル 公里
ki ro me - to ru

g グラム 克
gu ra mu

kg キログラム 公斤
ki ro gu ra mu

ml ミリリットル 毫升
mi ri ri tto ru

l リットル 升
ri tto ru

“cm”
只要说成“センチ” (sen-chi) 就可以。
“km” 和 “kg”
只要说成“キロ” (ki-ro) 就可以。

例

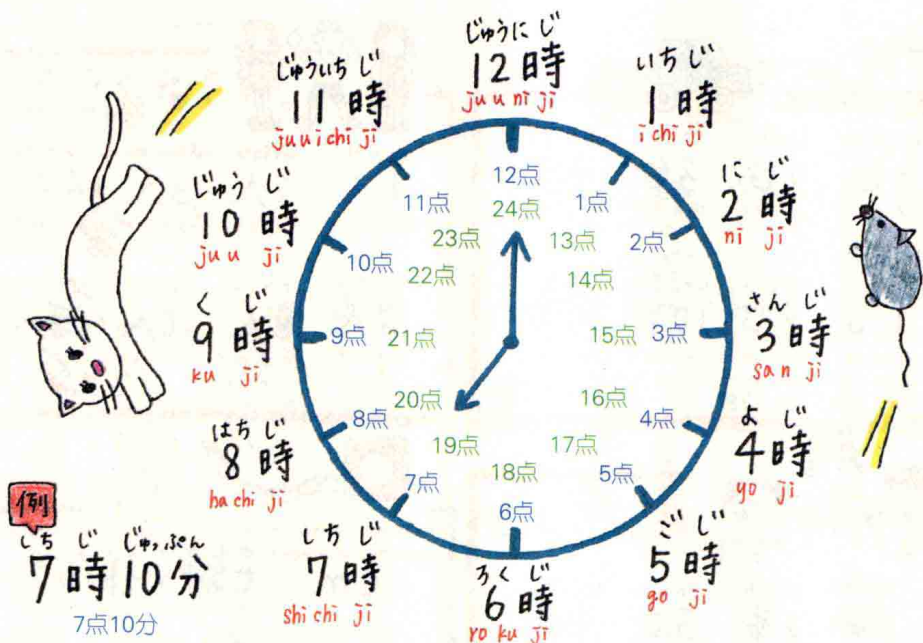
にだい
これ、2台ください。
请给我两台这个。

なんにん
何人ですか? 几个人?

ふたり
2人です。2个人。

ひゃくぐらむ
100gのりんご
100克苹果

4 ○時○分 (时/分)



例

しち い じゅうふん
7時10分
7点10分

しち い
7時
shi chi ji

ろく い
6時
ro ku ji

いっふん 1分 i ppu n	にふん 2分 ni fu n	さんふん 3分 sa n pu n	よんふん 4分 yo n pu n	ごふん 5分 go fu n
ろっふん 6分 ro ppu n	ななふん 7分 na na fu n	はっふん 8分 ha ppu n	きゅうふん 9分 kyuu fu n	じゅうふん 10分 ju ppu n
じゅういふん 11分 ju u i ppu n	にじゅうふん 20分 ni ju ppu n	さんじゅうふん 30分 sa n ju ppu n	はん 半 ha n	半 (30分)
なん い 何時 na n ji	なん ぶん 何分 na n pu n	なん ぶん 何分 na n pu n	なん ぶん 何分 na n pu n	なん ぶん 何分 na n pu n

会話例

A: いま なん い
今何時ですか? 现在是几点?

B: く い にじゅうふん
9時20分です。 9点20分。

あさ
朝 早上
a sa

ひる
昼 中午
hi ru

よる
夜 晚上
yo ru

よなか
夜中 深夜
yo na ka

ごぜん
午前 上午
go zen

ごご
午後 下午
go go

いちがつ 1月 i chi ga tsu	にがつ 2月 ni ga tsu	さんがつ 3月 sa n ga tsu	しがつ 4月 shi ga tsu
ごがつ 5月 go ga tsu	ろくがつ 6月 ro ku ga tsu	しちがつ 7月 shi chi ga tsu	はちがつ 8月 ha chi ga tsu
くがつ 9月 ku ga tsu	じゅうがつ 10月 ju u ga tsu	じゅういちがつ 11月 ju u i chi ga tsu	じゅうにがつ 12月 ju u ni ga tsu



ついたち 1日 tsu i fa chi	ふつか 2日 fu tsu ka	みっか 3日 mi kka	よっか 4日 yo kka
いつか 5日 i tsu ka	むいか 6日 mu i ka	なのか 7日 na no ka	ようか 8日 yo o ka
このか 9日 ko ko no ka	とおか 10日 to o ka	じゅういちにち 11日 ju u i chi ni chi	じゅうよっか 14日 ju u yo kka
はつか 20日 ha tsu ka	にじゅうよっか 24日 ni ju u yo kka	さんじゅうにち 30日 sa n ju u ni chi	さんじゅういちにち 31日 sa n ju u i chi ni chi

会話例1

A: いつですか?

什么时候?

B: 4月18日です。

4月18号。

会話例2

A: いつ帰りますか?

您什么时候回呢?

B: 8月10日です。

8月10号。